



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 February 2002

Пятьдесят шестая сессия
Пункты 122 и 123 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Пятого комитета (A/56/738)]

56/241. Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев заявление, представленное Генеральным секретарем по всестороннему рассмотрению всего вопроса об операциях по поддержанию мира¹, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

принимая во внимание доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира о всестороннем рассмотрении всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах³,

ссылаясь на свои резолюции 45/258 от 3 мая 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 48/226 А от 23 декабря 1993 года, 48/226 В от 5 апреля 1994 года, 48/226 С от 29 июля 1994 года, 49/250 от 20 июля 1995 года, 50/11 от 2 ноября 1995 года, 50/221 А от 11 апреля 1996 года, 50/221 В от 7 июня 1996 года, 51/226 от 3 апреля 1997 года, 51/239 А от 17 июня 1997 года, 51/239 В и 51/243 от 15 сентября 1997 года, 52/220 от 22 декабря 1997 года, 52/234 и 52/248 от 26 июня 1998 года, 53/12 А от 26 октября 1998 года, 53/208 В от 18 декабря 1998 года, 53/12 В от 8 июня 1999 года, 54/243 А от 23 декабря 1999 года, 54/243 В от 15 июня 2000 года, 55/238 от 23 декабря 2000 года и 55/271 от 14 июня 2001 года и на свои решения 48/489 от 8 июля 1994 года, 49/469 от 23 декабря 1994 года и 50/473 от 23 декабря 1995 года,

с удовлетворением отмечая замечания и соображения, содержащиеся в докладе Консультативного комитета² в пункте 6 в отношении Группы Организации Объединенных Наций по операциям в пользу мира и определения объема ресурсов и пункте 26 в отношении роли и обязанностей руководителя Департамента операций по поддержанию мира Секретариата и его старших сотрудников в области управления,

¹ A/C.5/55/46 и Corr.1 и Add.1.

² A/56/478.

³ A/55/1024 и Corr.1.

1. *придает* большое значение выделению достаточного объема ресурсов на осуществление операций по поддержанию мира и их поддержку, а также на все приоритетные виды деятельности Организации, в частности на деятельность в области развития, и подчеркивает необходимость поддержания подлинных и конструктивных партнерских отношений между Советом Безопасности, правительствами стран, предоставляющих войска, и другими государствами-членами и Секретариатом;

2. *вновь подтверждает*, что расходы Организации, включая поддержку операций по поддержанию мира, должны нести государства-члены;

3. *просит* Генерального секретаря при использовании впервые метода составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, при представлении бюджетной сметы операций по поддержанию мира по вспомогательному счету на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года полностью переосмыслить порядок обоснования и представления в смете ресурсов на финансирование должностей и ресурсов, не связанных с должностями, и в этой связи полностью учесть пункты 9 и 10 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

4. *вновь подтверждает* решение, содержащееся в пункте 2 ее резолюции 49/250, о том, что средства вспомогательного счета будут использоваться исключительно с целью финансирования потребностей в людских и прочих ресурсах для оперативно-функциональной поддержки операций по поддержанию мира в Центральном учреждениях и что для любого изменения этого ограничения будет требоваться предварительная санкция Генеральной Ассамблеи;

5. *просит* Генерального секретаря рассмотреть вопрос о потенциале Группы по передовой практике поддержания мира для оказания директивной поддержки в рамках операций по поддержанию мира в области демобилизации, разоружения и реинтеграции с учетом мнений Консультативного комитета;

6. *подчеркивает* необходимость избегать создания в составе Департамента операций по поддержанию мира мелких подразделений, выполняющих различные функции, которые дублируют обязанности других департаментов, и разделяет предостережение, высказанное Консультативным комитетом в связи с тем, что увеличение числа организационных подразделений в составе Департамента отнюдь не обязательно способствует координации или укреплению административного и управленческого потенциала;

7. *просит* Генерального секретаря не допускать дублирования в работе Департамента операций по поддержанию мира и Департамента по политическим вопросам Секретариата и дополнительно уточнить отношения и взаимосвязи между Департаментом операций по поддержанию мира и другими подразделениями Департамента по вопросам управления Секретариата, особенно подразделениями, занимающимися вопросами кадров, финансового управления и контроля, управления закупочной деятельностью и контроля за осуществлением делегированных полномочий;

8. *просит также* Генерального секретаря при представлении годовой бюджетной сметы по вспомогательному счету доложить о принятых Департаментом операций по поддержанию мира мерах по разработке и осуществлению такой всеобъемлющей стратегии в отношении систем

информационной технологии, которая обеспечивает интеграцию миссий на местах в общую стратегию Секретариата в отношении информационно-коммуникационной технологии;

9. *выражает озабоченность* по поводу того, как рассредоточение подразделений Департамента операций по поддержанию мира в разных местах сказывается на его оперативной эффективности, и просит Генерального секретаря изучить вопрос и представить доклад о путях и средствах, позволяющих сосредоточить такие подразделения в одном месте;

10. *выражает также озабоченность* по поводу задержки с набором персонала и заполнением 93 должностей, финансируемых со вспомогательного счета, которые были утверждены в декабре 2000 года в экстренном порядке;

11. *подтверждает* пункт 6 раздела 1 своей резолюции 55/238, в котором она согласилась с высказанным в пункте 36 доклада Специального комитета по операциям по поддержанию мира⁴ мнением в отношении должной представленности стран, предоставляющих войска, в Департаменте операций по поддержанию мира;

12. *выражает обеспокоенность* по поводу дисбаланса в географической представленности государств-членов в Департаменте операций по поддержанию мира и настоятельно призывает Генерального секретаря принять немедленные меры к расширению представленности недопредставленных и непредставленных государств-членов при наборе персонала в будущем;

13. *выражает также обеспокоенность* по поводу несоблюдения Департаментом операций по поддержанию мира правил, положений и процедур, касающихся управления людскими ресурсами, и в этой связи вновь подтверждает роль Управления людских ресурсов Секретариата, определенную в резолюциях Генеральной Ассамблеи 53/221 от 7 апреля 1999 года и 55/258 от 14 июня 2001 года, в частности решение Генеральной Ассамблеи о том, что Управление людских ресурсов должно оставаться центральным органом, отвечающим за контроль за набором персонала и расстановкой кадров и утверждение соответствующих решений, а также за толкование правил и положений Организации и обеспечение их применения;

14. *приветствует* акцент на профессиональную подготовку, планирование и создание реестров, что должно дать возможность для упорядочения и отслеживания решений по кадровым вопросам, принимаемых в Департаменте операций по поддержанию мира и Управлении людских ресурсов, и рекомендует использовать информационную технологию для сокращения нынешних сроков набора персонала, с тем чтобы они составляли менее 180 дней;

15. *выражает сожаление* по поводу непомерной задержки с удостоверением актов о списании имущества некоторых ликвидированных операций по поддержанию мира и просит Генерального секретаря закончить к 30 июня 2002 года удостоверение этих актов и представить Генеральной Ассамблее на ее возобновленной пятидесят шестой сессии промежуточный доклад по этому вопросу;

⁴ A/C.4/55/6.

16. *настоятельно призывает* Генерального секретаря уделять приоритетное внимание выплате возмещения по требованиям, относящимся к ликвидированным миссиям, и в частности поддерживать достаточные резервы для осуществления выплат по таким требованиям после удостоверения их правильности;

17. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета², с учетом положений настоящей резолюции и постановляет не создавать на данном этапе должность Директора по вопросам управления преобразованиями уровня Д-2, о которой говорится в пункте 28 доклада Консультативного комитета, и держать этот вопрос в поле зрения, с тем чтобы рассмотреть его на второй части своей возобновленной пятьдесят шестой сессии, и в свете разработки последовательной политики рассмотреть на второй части своей возобновленной пятьдесят шестой сессии вопрос о должности С-5 для сотрудника по гендерным вопросам;

18. *просит* Генерального секретаря поручить Управлению служб внутреннего надзора Секретариата провести оценку того, как недавняя реорганизация Департамента операций по поддержанию мира отразилась на обеспечиваемой им поддержке деятельности в рамках операций по поддержанию мира и на эффективном и результативном использовании ресурсов Департамента, и представить Генеральной Ассамблее доклад на ее возобновленной пятьдесят шестой сессии;

19. *постановляет* ассигновать дополнительную сумму в размере 1 575 700 долл. США по следующим разделам предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов: 376 400 долл. по разделу 3 «Политические вопросы»; 888 800 долл. по разделу 22 «Права человека»; 127 900 долл. по разделу 27 «Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание» и 182 600 долл. по разделу 32 «Налогообложение персонала», причем последняя сумма будет компенсирована равной суммой (182 600 долл.) по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов;

20. *утверждает* 121 дополнительную должность, финансируемую из средств с вспомогательного счета, а также соответствующие ассигнования на покрытие расходов, связанных и не связанных с должностями, в размере 16 103 750 долл. США брутто (14 889 500 долл. США нетто) на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года;

21. *просит* Генерального секретаря провести посредством Управления служб внутреннего надзора проверку политики и процедур, применяемых Организацией при наборе персонала для Департамента операций по поддержанию мира, и представить Генеральной Ассамблее доклад об этом для рассмотрения на ее возобновленной пятьдесят шестой сессии.

*92-е пленарное заседание,
24 декабря 2001 года*